PASADENA POLICE DEPARTMENT

PHILLIP L. SANCHEZ
CHIEF OF POLICE

207 N. GARFIELD AVENUE
PASADENA, CA 91101
(626) 744-4501

## SU DEPARTAMENTO DE POLICÍA QUISIERA INFORMARLE LO SIGUIENTE:

1. Es requerido que todo oficial de este departamento le ofrezca una tarjeta de presentación o la entregue en caso que usted la requiera.
2. Los oficiales de policía pueden detener y hablar con cualquier persona en lugar público, pero deben tener una causa razonable para DETENERLE. Si usted siente que ha sido injustamente detenido, por favor coopere, pida una tarjeta de presentación y pida que un supervisor este presente.
3. Si usted elige correr cuando usted ve al policía acercarse, este factor puede ser utilizado para justificar una detención porque las cortes han decidido que el huir de los oficiales de policía es sumamente sospechoso. El párrafo que concluye de la corte en el caso Gente v. Souza 9 Cal. 4th 224, * 235 (Cal. 1994) dice, "Nosotros concluimos que aunque la persona huya de los oficiales de policía que se acercan puede ser de un deseo inocente para evitar el contacto con la policía, el huir del policía es una consideración y de hecho puede ser un factor determinando en un caso particular para tener suficiente causa de detención."
4. Si es detenido y no arrestado, el oficial debe de explicarle a usted la razón de la detención. Si la explicación del oficial le parece que no es razonable, pida hablar con un supervisor.
5. Los oficiales pueden esculcarle sus pertenencias, su carro, o su casa bajo las siguientes circunstancias:

   - Con su permiso;
   - Si usted está bajo libertad condicional o provisional;
   - Con una orden de registro:
   - Circunstancias exigentes de causa probable (revisarlo por armas);
   - Si le arrestaron;
   - Otras condiciones que justifiquen registro.

6. Si usted tiene 18 años de edad o es mayor, los oficiales solamente requieren de "leerle sus derechos" si usted esta bajo custodia y esta siendo interrogado. Los oficiales no tienen que "leerle sus derechos" durante una breve detención tal como una parada de tráfico, encuentros en la acera o en las escenas de un crimen.
7. Si usted sospecha conducta incorrecta del oficial de policía, puede reportarlo de las siguientes maneras:

   - Llame al Comandante del Día o al Supervisor de Policía – (626) 744-4620
   - Vaya al departamento de policía y complete una forma de contacto
   - Complete la forma de contacto en el reverso de este documento y entréguelo al centro de comunidad apropiado o por correo al jefe de policía al domicilio siguiente: 207 N. Garfield Ave. Pasadena, CA 91101
   - Haga comentarios directamente al jefe de policía (esto puede ser anónimo) o vía electrónica al departamento http://www.cityofpasadena.net/police

8. Cada oficial de policía es responsable de tratarle con dignidad y respecto. Si usted siente que su experiencia no reúne estos valores, el departamento de policía desea saberlo. Si usted no nos dice lo que esta mal, nosotros no podremos solucionar el problema.

9. Una vez que haya enviado su formulario de queja, será revisada por el supervisor del oficial en cuestión de. Si es apropiado, su queja será enviada a la Unidad de Estándares Profesionales del Departamento de Policía para la investigación de su queja para determinar la suficiencia y la validez de la queja. Si la queja se sustenta, la acción apropiada será tomada. Usted será notificado por correo tocante el estado de su queja.

**COMENTARIO POSITIVO** | **COMENTARIO NEGATIVO**

# DEPARTAMENTO DE POLICIA DE PASADENA

207 NORTH GARFIELD AVENUE, PASADENA, CALIFORNIA 91101

## FORMA DE CONTACTO

Naturaleza del Contacto: ☐ Positivo ☐ Negativo

Fecha _____

**NOMBRE**_____
PRIMERO SEGUNDO APELLIDO

**FECHA DE NACIMIENTO**_____ **RAZA** _____ **SEXO** _____
MES DIA AÑO

**DOMICILIO**_____
NUMERO NOMBRE DE LA CALLE CIUDAD ESTADO ZONA POSTAL

**NUMERO DE TELEFONO DE SU CASA (_____)**_____ **NUMERO DE TELEFONO DE SU TRABAJO(_____)**_____

**NOMBRE DEL TESTIGO**_____ **FECHA DE NACIMIENTO**_____
PRIMERO SEGUNDO APELLIDO MES DIA AÑO

**DOMICILIO**_____
NUMERO NOMBRE DE LA CALLE CIUDAD ESTADO ZONA POSTAL

**NUMERO DE TELEFONO DE SU CASA (_____)**_____ **NUMERO DE TELEFONO DE SU TRABAJO(_____)**_____

**LE QUIERO DECIR ACERCA DE:**_____
**OFICIAL NUMERO DE I.D. OFICIAL NUMERO DE I.D.**

**INCIDENTE** _____ **HORA** _____ **FUE USTED O SU TESTIGO ARRESTADO?** ☐**SI** ☐**NO**
MES DIA AÑO A.M./P.M.

**DETALLES DEL CONTACTO**_____

_____
**(ADJUNTE LAS HOJAS ADICIONALES QUE SEAN NECESARIAS – NUMERE CADA PAGINA)**

**SI ESTA ES UNA QUEJA, FAVOR DE LEER LO SIGUIENTE:**

Usted tiene el derecho de hacer una queja contra un oficial de policía por cualquier conducta incorrecta del policía. La ley de California requiere que esta agencia tenga un procedimiento para investigar quejas. Esta agencia puede encontrar después de la investigación que no hay bastante evidencia para autorizar la acción de su queja. Incluso si ése es el caso, usted tiene el derecho de hacer la queja y hacerla investigar si usted cree que el oficial se comportó incorrectamente. Cualquiera que sean los informes o resultados de la queja deben ser conservados por esta agencia por lo menos cinco años.

**Declaro bajo pena de perjurio conforme a las leyes del estado de California que la anterior información que he proporcionado en relación con esta queja es verdadera y correcta.**

_____ _____
HE LEIDO Y HE ENTENDIDO LA DECLARACION ANTEDICHA
**FIRMA**

FIRMA DEL PADRE/GUARDIAN SI EL QUE HACE LA QUEJA ES MENOR DE 18 AÑOS

| SUPERVISOR'S APPROVAL: | I.D. NUMBER | DATE/TIME | |
|---|---|---|---|
| | | | |